



## **Kettenräder**

Teilbereich – Programm Norm

## **Roues à chaînes**

Extrait – Programme Standard

## **Chain wheels**

Summary – Standard Program

**Kettenräder 10B-..., Stahl**

**Roues à chaînes 10B-..., acier**

**Chain wheels 10B-..., steel**

# 9. Kettenräder / Roues à chaînes / Chain wheels

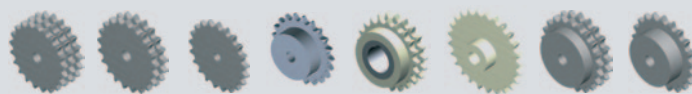
## Inhaltsverzeichnis / Sommaire / Table of Content

Seite / Page / Page

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 9.1 | Kettenräder Auslegung – Berechnung / Roues à chaînes conception – calcul / Chain wheels dimensioning – calculations         | 219 |
| 9.2 | Kettenräder Stahl / Roues à chaînes acier / Chain wheels steel  | 223 |
| 9.3 | Kettenräder rostfreier Stahl / Roues à chaînes acier inoxydable / Chain wheels stainless steel                              | 247 |
| 9.4 | Kettenräder Kunststoff gespritzt / Roues à chaînes plastique par injection / Chain wheels plastic injection                 | 248 |
| 9.5 | Kettenräder Kunststoff mit Stahlkern / Roues à chaînes plastique avec moyeu en acier / Chain wheels plastic with steel core | 249 |

## Sortimentsübersicht / Gamme de produits / Productrange

### Kettenräder / Roues à chaînes / Chain wheels



|  | 03 | 04 | 05 | 06 | 081 | 083 | 084 | 08 | 10 | 12 | 16 | 20 | 24 |
|--|----|----|----|----|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|----|
| <b>Stahl</b><br><b>Acier</b><br><b>Steel</b>                                 | ■  | ■  | ■  | ■  | ■   | ■   | ■   | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  |
| <b>Rostfreier Stahl</b><br><b>Acier inoxydable</b><br><b>Stainless steel</b> |    |    |    | ■  |     |     |     | ■  | ■  | ■  |    |    |    |
| <b>Kunststoff</b><br><b>Plastique</b><br><b>Plastic</b>                      |    | ■  | ■  | ■  | ■   | ■   |     | ■  |    |    |    |    |    |



Rostfrei  
Inoxydable  
Stainless



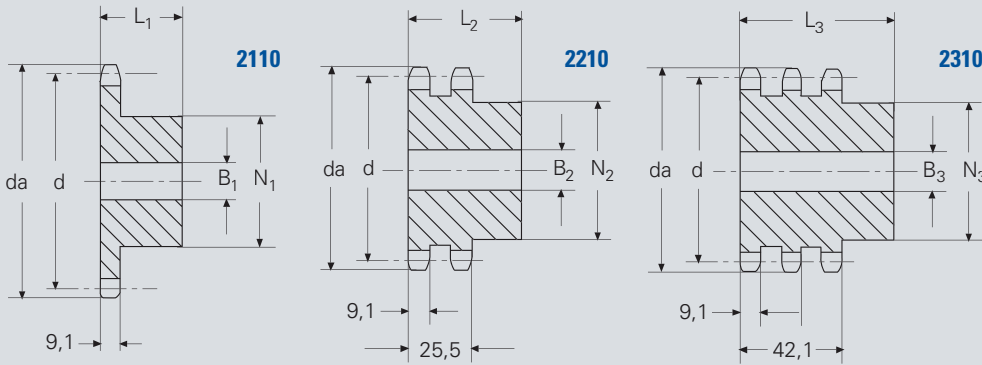
Bearbeitung / Einbaufertig  
Usinage / prêt au montage  
Machining / ready to install

## Kettenräder 10B-..., Stahl Roues à chaînes 10B-..., acier Chain wheels 10B-..., steel

Ein-, zwei- und dreifach, aus Stahl, passend zu Ketten 10B-1, 10B-2 und 10B-3 ( $\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$  RØ 10.16 mm)

Simple, double et triple, en acier, correspondant aux chaînes 10B-1, 10B-2 et 10B-3 ( $\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$  RØ 10.16 mm)

Simplex, duplex and triplex, made of steel, compatible to chain 10B-1, 10B-2 and 10B-3 ( $\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$  RØ 10.16 mm)



| Bestellbeispiel<br>Exemple de commande<br>ordering example |                              |                               |   |
|--|------------------------------|-------------------------------|---|
| Einfach<br>Simplex   | Zweifach<br>Double<br>Duplex | Dreifach<br>Triple<br>Triplex | Zähnezahl<br>nombre de dents<br>number of teeth |
| 2110   | 2210                         | 2310                          | 10  |

| z* | da    | d      | ** Vorgebohrt / Pré alésage /<br>predrilled |                | ** Vorgebohrt / Pré alésage /<br>predrilled |                | ** Vorgebohrt / Pré alésage /<br>predrilled |    | L <sub>1</sub> | L <sub>2</sub> | L <sub>3</sub> |
|----|-------|--------|---|----------------|---|----------------|---|----|----------------|----------------|----------------|
|    |       |        | N <sub>2</sub>                              | N <sub>3</sub> | B <sub>1</sub>                              | B <sub>2</sub> | B <sub>3</sub>                              |    |                |                |                |
| 8  | 47.0  | 41.48  | 25  | -              | 10  | -              | -   | 25 | -              | -              |                |
| 9  | 53.0  | 46.42  | 30  | -              | 10  | -              | -   | 25 | -              | -              |                |
| 10 | 58.0  | 51.37  | 35  | 35             | 10  | 12             | -   | 25 | 40             | -              |                |
| 11 | 62.0  | 56.34  | 37  | 39             | 12  | 14             | -   | 30 | 40             | -              |                |
| 12 | 67.0  | 61.34  | 42  | 44             | 12  | 14             | 16  | 30 | 40             | 55             |                |
| 13 | 73.0  | 66.32  | 47  | 49             | 12  | 14             | 16  | 30 | 40             | 55             |                |
| 14 | 78.0  | 71.34  | 52  | 54             | 12  | 14             | 16  | 30 | 40             | 55             |                |
| 15 | 83.0  | 76.36  | 57  | 59             | 12  | 14             | 16  | 30 | 40             | 55             |                |
| 16 | 88.5  | 81.37  | 60  | 64             | 12  | 16             | -   | 30 | 45             | -              |                |
| 17 | 93.5  | 86.39  | 60  | 69             | 12  | 16             | 16  | 30 | 45             | 60             |                |
| 18 | 98.5  | 91.42  | 70  | 74             | 14  | 16             | -   | 30 | 45             | -              |                |
| 19 | 103.5 | 96.45  | 70  | 79             | 14  | 16             | 16  | 30 | 45             | 60             |                |
| 20 | 109.0 | 101.49 | 75  | 84             | 14  | 16             | 16  | 30 | 45             | 60             |                |
| 21 | 114.0 | 106.52 | 75  | 85             | 16  | 16             | 20  | 30 | 45             | 60             |                |
| 22 | 119.0 | 111.55 | 80  | 90             | 16  | 16             | -   | 30 | 45             | -              |                |
| 23 | 124.0 | 116.58 | 80  | 95             | 16  | 16             | 20  | 30 | 45             | 60             |                |
| 24 | 129.0 | 121.62 | 80  | 100            | 16  | 16             | -   | 30 | 45             | -              |                |
| 25 | 134.0 | 126.66 | 80  | 105            | 16  | 16             | 20  | 30 | 45             | 60             |                |
| 26 | 139.0 | 131.70 | 85  | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 27 | 144.0 | 136.75 | 85  | 110            | 20  | -              | 20  | 35 | -              | 60             |                |
| 28 | 149.0 | 141.78 | 90  | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 29 | 154.0 | 146.83 | 90  | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 30 | 159.0 | 151.87 | 90  | 120            | 20  | 20             | 20  | 35 | 45             | 60             |                |
| 31 | 164.5 | 156.92 | 95  | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 32 | 169.5 | 161.95 | 95  | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 33 | 174.5 | 167.00 | 95  | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 34 | 179.5 | 172.05 | 95  | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 35 | 184.5 | 177.10 | 95  | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 36 | 189.5 | 182.15 | 100   | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 37 | 194.5 | 187.20 | 100   | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 38 | 199.5 | 192.24 | 100   | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 39 | 204.5 | 197.29 | 100   | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |
| 40 | 209.5 | 202.34 | 100   | -              | 20  | -              | -   | 35 | -              | -              |                |

\* Zähnezahl / nombre de dents / Number of teeth

\*\* Fertige Bohrung mindestens 1 mm grösser definieren / Prévoir l'alesage fini supérieur d'au moins 1 mm / Finished bore, to be defined at least 1 mm bigger

- = kein Lagerrad / pas standard / non standard

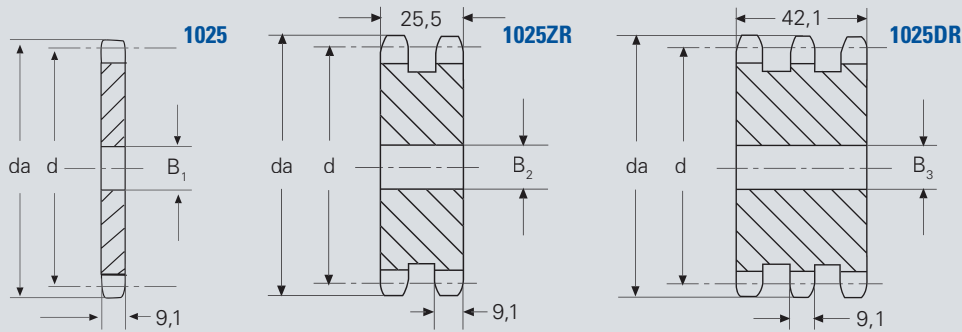
## Kettenradscheiben 10B-..., Stahl Disques à chaîn 10B-..., acier Chain wheel plates 10B-..., steel

Ein-, zwei- und dreifach, aus Stahl, passend zu Ketten 10B-1, 10B-2 und 10B-3 ( $5/8" \times 3/8" R \varnothing 10.16 \text{ mm}$ )

Simple, double et triple, en acier, correspondant aux chaînes 10B-1, 10B-2 et 10B-3 ( $5/8" \times 3/8" R \varnothing 10.16 \text{ mm}$ )



Simplex, duplex and triplex, made of steel, compatible to chain 10B-1, 10B-2 and 10B-3 ( $5/8" \times 3/8" R \varnothing 10.16 \text{ mm}$ )



| Bestellbeispiel<br>Exemple de commande<br>ordering example |                              |                               |   |
|--|------------------------------|-------------------------------|---|
| Einfach<br>Simple<br>Simplex                               | Zweifach<br>Double<br>Duplex | Dreifach<br>Triple<br>Triplex | Zähnezahl<br>nombre de dents<br>number of teeth |
| 1025   | 1025ZR                       | 1025DR                        | 10  |

| z * | da  | d      | **Vorgebohrt<br>Pré alésage<br>predrilled B <sub>1</sub> | **Vorgebohrt<br>Pré alésage<br>predrilled B <sub>2</sub> | **Vorgebohrt<br>Pré alésage<br>predrilled B <sub>3</sub> |
|-----|-----|--------|--|--|--|
| 10  | 57  | 51.37  | 10   | -  | -  |
| 11  | 62  | 56.34  | 10   | 14   | -  |
| 12  | 67  | 61.34  | 10   | 14   | -  |
| 13  | 73  | 66.32  | 10   | 14   | -  |
| 14  | 78  | 71.34  | 10   | 14   | -  |
| 15  | 83  | 76.36  | 10   | 14   | -  |
| 16  | 88  | 81.37  | 12   | 16   | -  |
| 17  | 93  | 86.40  | 12   | 16   | 16   |
| 18  | 98  | 91.42  | 12   | 16   | 16   |
| 19  | 103 | 96.45  | 12   | 16   | 16   |
| 20  | 108 | 101.49 | 12   | 16   | 16   |
| 21  | 113 | 106.52 | 12   | 16   | 20   |
| 22  | 119 | 111.55 | 12   | 16   | 20   |
| 23  | 124 | 116.58 | 12   | 16   | 20   |
| 24  | 129 | 121.62 | 12   | 16   | 20   |
| 25  | 134 | 126.66 | 12   | 16   | 20   |
| 26  | 139 | 131.70 | 16   | 16   | 20   |
| 27  | 144 | 136.75 | 16   | 16   | 20   |
| 28  | 149 | 141.78 | 16   | 16   | 20   |
| 29  | 154 | 146.83 | 16   | -  | -  |
| 30  | 159 | 151.87 | 16   | 16   | 20   |
| 31  | 164 | 156.92 | 16   | -  | -  |
| 32  | 169 | 161.95 | 16   | 20   | -  |
| 33  | 174 | 167.00 | 16   | -  | -  |
| 34  | 179 | 172.05 | 16   | -  | -  |
| 35  | 185 | 177.10 | 16   | 20   | 20   |
| 36  | 190 | 182.15 | 20   | 20   | -  |
| 37  | 195 | 187.20 | 20   | -  | -  |
| 38  | 200 | 192.24 | 20   | 20   | 25   |
| 39  | 205 | 197.29 | 20   | -  | -  |
| 40  | 210 | 202.34 | 20   | 20   | 25   |
| 41  | 215 | 207.38 | 20   | -  | -  |

| z * | da  | d      | **Vorgebohrt<br>Pré alésage<br>predrilled B <sub>1</sub> | **Vorgebohrt<br>Pré alésage<br>predrilled B <sub>2</sub> | **Vorgebohrt<br>Pré alésage<br>predrilled B <sub>3</sub> |
|-----|-----|--------|--|--|--|
| 42  | 220 | 212.43 | 20   | -  | -  |
| 43  | 225 | 217.48 | 20   | -  | -  |
| 44  | 230 | 222.53 | 20   | -  | -  |
| 45  | 235 | 227.58 | 20   | 20   | 25   |
| 46  | 240 | 232.63 | 20   | -  | -  |
| 47  | 245 | 237.68 | 20   | -  | -  |
| 48  | 250 | 242.73 | 20   | 25   | -  |
| 49  | 255 | 247.78 | 20   | -  | -  |
| 50  | 260 | 252.83 | 20   | 25   | 25   |
| 52  | 271 | 262.93 | 20   | -  | -  |
| 54  | 281 | 273.03 | 20   | 25   | -  |
| 55  | 286 | 278.08 | 20   | -  | -  |
| 56  | 291 | 283.13 | 25   | -  | -  |
| 57  | 296 | 288.18 | 25   | 25   | 25   |
| 58  | 301 | 293.23 | 25   | -  | -  |
| 60  | 311 | 303.33 | 25   | 25   | 25   |
| 62  | 321 | 313.43 | 25   | -  | -  |
| 64  | 331 | 323.53 | 25   | -  | -  |
| 65  | 336 | 328.58 | 25   | -  | -  |
| 68  | 352 | 343.74 | 25   | -  | -  |
| 70  | 362 | 353.84 | 25   | 25   | -  |
| 72  | 372 | 363.94 | 25   | -  | -  |
| 75  | 387 | 379.09 | 25   | -  | -  |
| 76  | 392 | 384.15 | 25   | 25   | 30   |
| 80  | 412 | 404.36 | 25   | 30   | -  |
| 85  | 437 | 429.62 | 30   | -  | -  |
| 90  | 463 | 454.88 | 30   | -  | -  |
| 95  | 488 | 480.14 | 30   | 30   | -  |
| 100 | 513 | 505.40 | 30   | -  | -  |
| 114 | 584 | 576.13 | 30   | -  | -  |
| 120 | 614 | 606.45 | 30   | -  | -  |

\* Zähnezahl / nombre de dents / Number of teeth

\*\* Fertige Bohrung mindestens 1 mm grösser definieren / Prévoir l'alesage fini supérieur d'au moins 1 mm / Finished bore, to be defined at least 1 mm bigger

- = kein Lagerrad / pas standard / non standard

**Niederlassungen  
Filiales  
Subsidiaries**
**Schweiz / Suisse / Switzerland**

Nozag AG  
Barzloostrasse 1  
CH-8330 Pfäffikon/ZH

Telefon +41 (0)44 805 17 17  
Fax +41 (0)44 805 17 18  
Aussendienst Westschweiz  
Telefon +41 (0)21 657 38 64

www.nozag.ch  
info@nozag.ch

**Deutschland / Allemagne / Germany**

Nozag GmbH

Telefon +49 (0)6226 785 73 40  
Fax +49 (0)6226 785 73 41

www.nozag.de  
info@nozag.de

**Frankreich / France / France**

NOZAG SARL

Telefon +33 (0)3 87 09 91 35  
Fax +33 (0)3 87 09 22 71

www.nozag.fr  
info@nozag.fr

**Vertretungen  
Representations  
Representations**
**Australien / Australie / Australia**

Mechanical Components P/L  
Telefon +61 (0)8 9291 0000  
Fax +61 (0)8 9291 0066

www.mecco.com.au  
mecco@arach.net.au

**Belgien / Belgique / Belgium**

Schiltz SA/NV  
Telefon +32 (0)2 464 48 30  
Fax +32 (0)2 464 48 39

www.schiltz-norms.be  
norms@schiltz.be

**Vansichen, Lineairtechniek bvba**

Telefon +32 (0)1 137 79 63  
Fax +32 (0)1 137 54 34

www.vansichen.be  
info@vansichen.be

**China / Chine / China**

Shenzhen Zhongmai Technology Co.,Ltd  
Telefon +86(755)3361 1195  
Fax +86(755)3361 1196

www.zmgear.com  
sales@zmgear.com

**Estland / Estonie / Estonia**

Oy Mekanex AB Eesti filiaal  
Telefon +372 613 98 44  
Fax +372 613 98 66

www.mekanex.ee  
info@mekanex.ee

**Finnland / Finlande / Finland**

OY Mekanex AB  
Telefon +358 (0)19 32 831  
Fax +358 (0)19 383 803

www.mekanex.fi  
info@mekanex.fi

**Niederlande / Pays-Bas / Netherlands**

Stamhuis Lineairtechniek B.V.  
Telefon +31 (0)57 127 20 10  
Fax +31 (0)57 127 29 90

www.stamhuislineair.nl  
info@stamhuislineair.nl

**Technisch bureau Koppe bv**

Telefon +31 (0)70 511 93 22  
Fax +31 (0)70 517 63 36  
www.koppeaandrijftechniek.nl  
mail@koppe.nl

**Norwegen / Norvège / Norway**

Mekanex NUF  
Telefon +47 213 151 10  
Fax +47 213 151 11

www.mekanex.no  
info@mekanex.no

**Österreich / Autriche / Austria**

Spörk Antriebssysteme GmbH  
Telefon +43 (2252) 711 10-0  
Fax +43 (2252) 711 10-29

www.spoerk.at  
info@spoerk.at

**Russland / Russie / Russia**

ANTRIEB 000  
Telefon 007-495 514-03-33  
Fax 007-495 514-03-33

www.antrieb.ru  
info@antrieb.ru

**Singapur / Singapour / Singapore**

SM Component  
Telefon +65 (0)6 569 11 10  
Fax +65 (0)6 569 22 20

nozag@singnet.com.sg

**Schweden / Suède / Sweden**

Mekanex Maskin AB  
Telefon +46 (0)8 705 96 60  
Fax +46 (0)8 27 06 87

www.mekanex.se  
info@mekanex.se

**Mölnö Industriprodukter AB**

Telefon +46 (0)31 86 89 00  
Fax +46 (0)31 87 62 20

www.molndalsindustriprodukter.se  
info@molndalsindustriprodukter.se

**Spanien / Espagne / Spain**

tracsa Transmisiones y Accionamientos, sl  
Telefon +34 93 4246 261  
Fax +34 93 4245 581

www.tracsa.com  
tracsa@tracsa.com

**Tschechien / Tchéquie / Czech Republic**

T.E.A. TECHNIK s.r.o.  
Telefon +42 (0)54 72 16 84 3  
Fax +42 (0)54 72 16 84 2

www.teatechnik.cz  
info@teatechnik.cz